

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ

N. DICK.

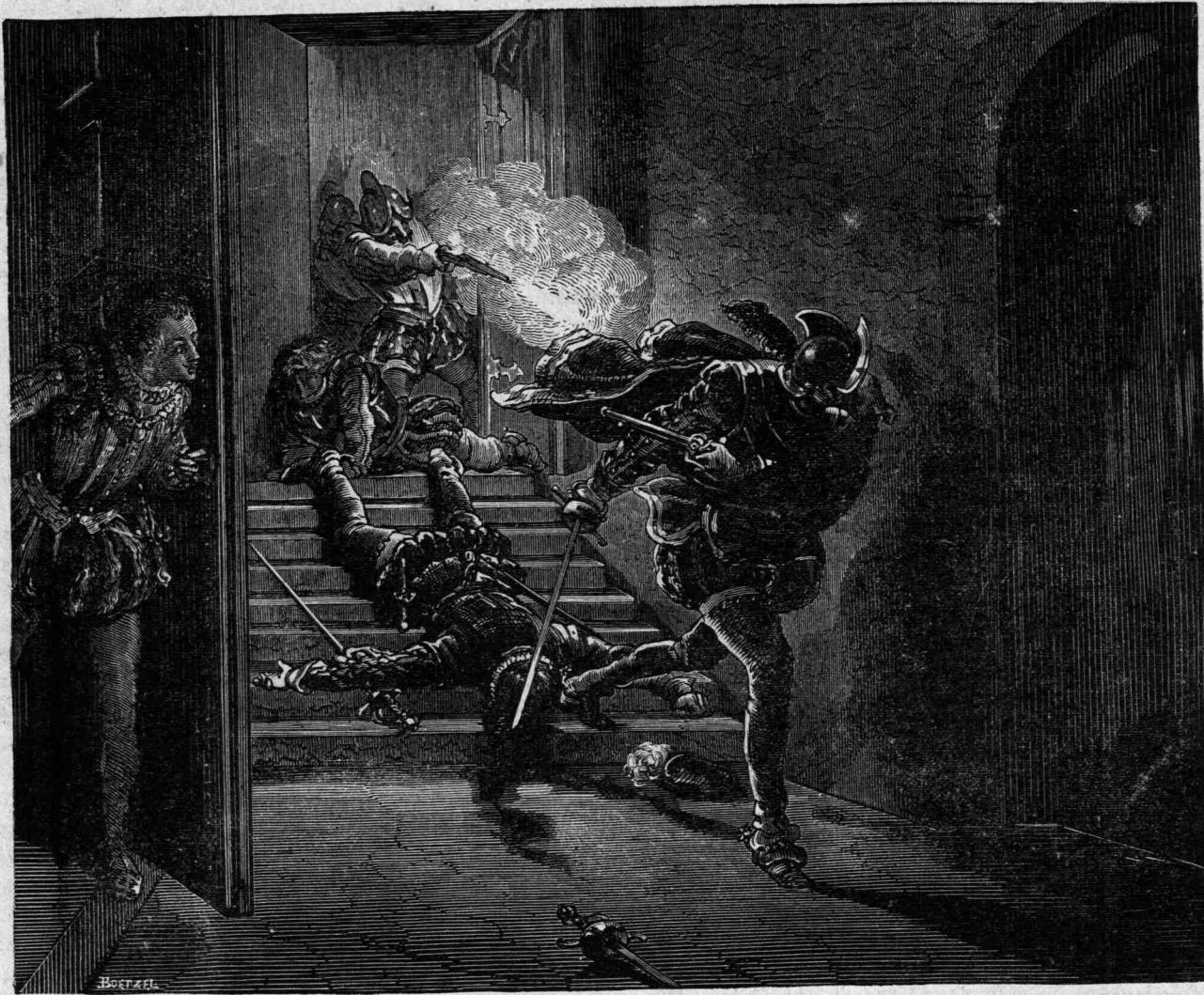
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

ΕΚΛΕΚΤΩΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΩΝ :

Οδός Πατησίων, χρονικός 3, πριν τό^{πο}γραφείον τής «Κορινθίας»

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ : 'Η Βιογένεσσα Μαργώ, (μετά είχόνος) μυθιστορία Α. Δουμᾶ, μετάφ. Α. Σκαλίδου (Συν.). — 'Η Λουομένη Χανούμισσα, μυθιστορία Λειλά-Χανούμ (Συν.). — 'Η Αγνωστος, δλληγορία Γεωργίας Σάλδης. — 'Η τελευταία Σελίς, δπό Ι. Μ. Δαμέρηγη.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ
·Εν Αθήναις: δρ. 5, ταξιδιώτικα 6, τη Εβδομάδη 10
ΦΓΑΛΑ προηγούμενα λεπτά 20
Απανδρομαί αποστέλλονται απ' έδησις εις Αθήνας
διά τραμματούμου και χαρτονομισμάτων
παγτός έθνους.



BOERTEL.

Καὶ εἶδεν ἄνθρωπον φέροντα ἔρυθρὸν μανδύαν νὰ φεύγῃ δρομαίως. [Σελ. 180]

·Η διεύθυνσις τῶν ΕΚΛΕΚΤΩΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΩΝ θέλουσα νὰ παράσχῃ εἰς τοὺς πολυπληθεῖς αὐτῆς ἀναγνώστας, παρ' οὓς εὗρε τόσην θερμήν ὑποστήριξιν, ἀνάγνωσμα τερπνὸν καὶ τὰ μάλα ἐνδιαφέρον, ἔξελεις νὰ δημοσιεύσῃ, μετά τὴν ὅσον οὕτω λήγουσαν ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΝ ΜΑΡΓΑ, τὸ πολύκροτον ἀγγλικὸν μυθιστόρημα

Η ΛΕΥΚΟΦΟΡΟΣ

·Ο ΟΥΙΑΚΗ ΚΟΛΛΙΝΣ, δ συγγραφεύς; τοῦ ἔργου τούτου, ἀνήκει εἰς τὴν ἔξοχον γορείαν τῶν μεγάλων "Αγγλων μυθιστοριογράφων," η; ἡγείται ὁ ἐπιφανέστατος ΔΙΚΕΝΣ, μεθ' οὖν ἐν πολλοῖς συνειργάσθη. Γονιμώτατος ὁ Κόλλινς ἔγραψε πολλὰ καὶ διάφορα ἔργα, πάντα διακρινόμενα διὰ τὰς παντοίας αὐτῶν ὑλολογικὰς ἀρετάς, ἀλλ' οὐδὲν αὐτῶν παρήγαγε τόσον μεγάλην αἰσθησιν εἰς τὸ δημόσιον, οὐδὲν αὐτῶν ἔργεντο τόσον δημοτικὸν ἐν βραχυτάτῳ χρόνῳ, δῶσον ἡ ΔΕΥΚΟΦΟΡΟΣ, ήτις περατωθεῖσα, ἀδημοσιεύθη ταῦτοχρόνων; δῶς; ἐπιφυλλίς δύο ἑψημερίδων ἐν Λουδίνῳ καὶ ἐν Νέᾳ Γύρκῃ.

·Ἀπερίγραπτος ὑπῆρξεν ἡ ἐντύπωσις, ἡν ἐνεποίησε τὸ μυθιστόρημα τοῦτο εἰς τὸ κοινόν. Πυρετώδης ἀνυπομονησίς κατέλαβε τοὺς ἀναγνώστας εἰδότες ὡς ἔρχονται τὸν σκηνῶν τοῦ μυθιστορίων δράματος, πρωτηφανής δὲ ἐπόκλισις τοῦ δημόσιου φρονήματος συνέδη. Διὰ κοινοῦ ἐράνου συνήχθησαν δεκακασχίλια φράγκα, δύοτε δοθεῖσιν δῶς; ἀμοιβὴ εἰς τὸν εντυχή Οἰδίποδα, δύτις κήθελ κατορθώσει νὰ καταστήσῃ γνωστὴν τὴν λύσιν τοῦ δράματος, εἴτε μαντεῶν αὐτῆν, εἴτε ἐπιτηδείων; μανθάνων ἐκ στόματος; τοῦ συγγραφέως τὸ ἀπόκρυφον τῆς τύχης τῶν ἡρώων του καὶ πρὸ πάντων τῆς μυθιστορίων, ἀλλ' οὐδὲν ὑπῆρξεν ὁ νικητής, ἐπειδὴ ὁ συγγραφεὺς ἤδουνήθη νὰ τηρήσῃ ἄκραν ἔχεμυσίαν. Οὕτως, ἐπὶ ἀρκετὸν χρόνον, τὸ ἐνδιαφέρον μυριάδων ἀνγγηνωτῶν, ζωηρῶς κεντηθέν, παρηκολούθησεν ἀμετάπτωτον τὴν δημοσίευσιν τοῦ μυθιστορίων, οὐδὲ ὁ θρίαμβος ὑπερβαθύνοντος εἰς τὰ χρονικά τῆς φιλολογίας.

Τοιούτο τὸ ἔργον, διπέρ θέλομεν παράσχει προσεγγίσεις τοῦ: ἡμετέρους ἀναγνώστας, κατὰ μετάφρασιν τοῦ γνωστοῦ κομψογάφου κ. Χαραλάμπους Αννινού. ·Ω; ἐκ περισσοῦ δὲ σημειούμενον οὖτις ἡ ΔΕΥΚΟΦΟΡΟΣ μετεφράζθη εἰς πάτας τὰς ενρωπαΐκας γλώσσας, ἐσγάτως δὲ καὶ εἰς τὴν Ἰνδοχίνην, πανταχοῦ ἐμποιήσασα βαθυτάτην ἐντύπωσιν καὶ θεωρηθεῖσα ἐκ τῶν ἀρίστων ἔργων τῆς νεωτέρας φιλολογίας. Τὸ μυθιστόρημα κοσμεῖται καὶ ὑπὸ 46 εἰκόνων, ἐν Παρησίους γαραχθεισῶν, ἀρίστης τέχνης.